

Water Systems

it / Mettendo a frutto oltre 40 anni di esperienza maturata nel campo della progettazione e della produzione, SILFRA è diventata leader indiscusso del settore.
Un risultato ottenuto attraverso l'impegno a capire le nuove tendenze e le espressioni più innovative del mercato, proponendo prodotti di qualità elevata e utilizzando materiali che ne garantiscono la massima affidabilità nel tempo.
Ogni prodotto SILFRA è il frutto di questa dedizione, ma anche di uno stile personale creativo e del tutto innovativo, che ha portato alla collaborazione con le aziende leader nell'arredo bagno e dell'idromassaggio.

fr / En mettant à profit plus de 40 ans d'expérience dans la réalisation et la production, SILFRA est devenu leader dans son secteur.
Un résultat obtenu grâce à notre souhait de comprendre les nouvelles tendances et les expressions les plus innovantes du marché, en proposant des produits avec une qualité élevée et en utilisant des matériaux qui leur garantissent une fiabilité élevée au cours du temps.
Tout cela, dicté par un style personnel entièrement innovateur et imaginatif, a permis à la société de collaborer avec les plus importantes entreprises leader dans l'ameublement de la salle de bains, surtout dans le secteur de l'hydromassage.

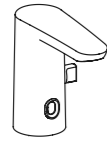
en / Leveraging over 40 years of experience in the field of design and production, SILFRA has become the undisputed leader in the industry.
This has been achieved through a commitment to understanding the latest trends and most innovative expressions of the market, through the supply of high quality products and using materials that ensure the utmost reliability over time.
Each SILFRA product is the result of this dedication, but also of a creative and innovative personal style, which led to the collaboration with the leading companies in the bathroom fittings and whirlpool industry.

es / Aprovechando más de 40 años de experiencia en el campo del proyecto y de la producción, Silfra llegó a ser leader en su sector, con la conformidad de sus clientes.
Un resultado obtenido a través del compromiso para entender las nuevas tendencias y las expresiones más innovadoras del mercado, proponiendo productos de calidad elevada y utilizando materiales que garantizan la máxima fiabilidad en el tiempo.
En cada artículo SILFRA se encuentran todas estas cosas y muchas otras, las cuales, unidas a un estilo personal muy novedoso y con mucha fantasía, permitió la colaboración con las empresas mas importantes del sector de la decoración del baño, sobre todo en el sector hidromasajes.

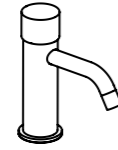
de / 40 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Produktion hat die Firma SILFRA zum Branchenführer gemacht.
Ein Ergebnis, das durch die Verpflichtung erzielt wurde, neue Trends und die innovativsten Ausdrucksformen des Marktes zu verstehen, qualitativ hochwertige Produkte anzubieten und Materialien zu verwenden, die im Laufe der Zeit eine maximale Zuverlässigkeit gewährleisten. Jeder SILFRA-Artikel ist das Ergebnis von dieser Hingaben, aber auch von einem neuen und phantasievollen persönlichen Stil, der zur Zusammenarbeit mit den wichtigsten Marken auf dem Gebiet der Badezimmereinrichtung, vor allem der Hydromassage, führte.

ru / Компания SILFRA, располагая сорокалетним опытом в сфере проектирования и производства, стала безусловным лидером в своей отрасли. Такие высокие результаты достигнуты, благодаря пониманию новейших тенденций и направлений развития рынка, предлагая продукцию высокого качества из материалов, гарантирующих максимальную надежность во времени.
Каждая единица продукции SILFRA - результат профильной направленности и в то же время оригинального творческого стиля.
Стремление объединить эти два фактора обусловило развитие сотрудничества с ведущими компаниями в области производства оборудования для ванных комнат и джакузи.

Index



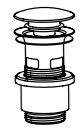
P 04 Electronic Taps



P 06 Push Taps



P 10 Clinic



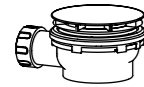
P 12 Basin Wastes



P 16 Passepartout



P 18 Follow Me



P 20 Shower Drains



P 22 Bath Wastes

INFORMAZIONI
INFORMATION
INFORMATIONEN
INFORMATION
INFORMACIÓN
ИНФОРМАЦИЯ

P 26

Legend



Regolazione Tempo
Timing Adjustment
Einstellung Laufzeit
Réglage du temps
Regulación del Tiempo
Регулировка времени



Regolazione Portata
Flow Rate Adjustment
Einstellung Durchflussmenge
Réglage du débit
Regulación del Caudal
Регулировка расхода



Senza miscelazione
Without mixing
Ohne Mischung
Sans mélange
Sin mezclador
Без смесителя



Con miscelazione
With mixing
Mit Mischung
Avec mélange
Con mezclador
Со смесителем



Alimentazione a batteria
Battery power supply
Mit Batterie
Alimentation à batterie
Alimentación a batería
Питание от батареи 6 В постоянного тока



Alimentazione rete elettrica
Mains power supply
Stromversorgung
Alimentation réseau électrique
Alimentación electrico
Сетевой блок питания



Tappo Up&Down
Up&Down plug
Up&Down Stopfen
Bouchon Up&Down
Tapón Up&Down
Пробка Up&Down



Tappo a scarico libero
Free flow plug
Freiablaufstopfen
Bouchon à écoulement libre
Tapón de desagüe
Пробка с открытым стоком

ABS

Plastica
Plastic
Kunststoff
Plastique
Plástico
Пластмасса

BRASS

Ottone
Brass
Messing
Laiton
Latón
Латунь



Silenzioso
Silenced
Geräuschlos
Silencieux
Silenciado
Бесшумный

Electronic Taps

- it/ I rubinetti elettronici hanno un sistema di erogazione temporizzata, prerogolata a 30" con portata di 6 l/min a 3 Bar.
- en/ The electronic taps have a timed flow system, pre-set to 30" with flow rate 6 L/min at 3 Bar.
- de/ Die elektronischen Armaturen haben ein zeitgesteuertes Zuführsystem, das auf 30" mit einem Durchfluss von 6 l/min bei 3 Bar voreingestellt ist.
- fr/ Les robinets électroniques présentent un système de distribution temporisée, pré-réglée à 30 s avec un débit de 6 L/min à 3 bar.
- es/ Los grifos electrónicos tienen un sistema de suministro temporizado, prerregulado a 30" con caudal de 6 l/min a 3 Bar.
- ru/ Электронные краны имеют систему с установленным временем срабатывания на 30" с производительностью 6 л/мин при 3 бар.

- it/ Modulo ad incasso con: premiscelazione della temperatura, riduzione della portata e pulizia immediata dei filtri.
- en/ Built-in module with: temperature preset temperature, flow rate reduction and immediate filter cleaning.
- de/ Eingebautes Modul mit: Temperaturvormischung, Durchflussreduzierung und Reinigung der Filter.
- fr/ Module à encastrement murale avec : pré-réglée de la température, réduction du débit et nettoyage immédiat des filtres.
- es/ Módulo empotrado con: premezclado de la temperatura, reducción del caudal y limpieza inmediata de los filtros.
- ru/ Встраиваемый модуль с: предварительным смешением температуры, снижением расхода и немедленной очисткой фильтров.



QT 332

Plan



QT 230



QT 730



Wall



QT 862



Panel



QT 350



Push Taps

Q4 / Timing, Flow Rate & Temperature Adjustment

- it/ La serie QUIK® 4 comprende rubinetti temporizzati per lavabo e doccia corredati di regolatore di tempo di utilizzo, portata e temperatura dell'acqua.
- en/ The QUIK® 4 range includes timed basin and shower taps equipped with time regulator, flow rate and water temperature control.
- de/ Die QUIK® 4 Serie umfasst Selbstschlussarmaturen für Waschbecken und Duschen, die mit einem Regler für Nutzungsdauer, Durchfluss und Temperatur des Wassers ausgestattet sind.
- fr/ La série QUIK® 4 comprend des robinets temporisés pour lavabo et douche, équipés de régulateurs de durée d'utilisation, de débit et de température de l'eau.
- es/ La serie QUIK® 4 incluye grifos temporizados para lavabo y ducha equipados con regulador de tiempo de uso, caudal y temperatura del agua.
- ru/ Серия Quik®4 включает в себя краны с таймером для раковины и душа, оснащенные регулятором времени использования, расхода и температуры воды.



Q4 532



- Regolazione Tempo (brugola)
- Timing Adjustment (hex key)
- Einstellung Laufzeit (Imbußschlüssel)
- Réglage du temps (vis à six pans)
- Regulación del Tiempo (llave allen)
- Регулировка времени (винт под ключ-шестигранник)



- Regolazione Portata (cacciavite)
- Flow Rate Adjustment (screwdriver)
- Einstellung Durchflussmenge (Schraubendreher)
- Réglage du débit (tournevis)
- Regulación de la Cantidad (destornillador)
- Регулировка расхода (отверткой)



- Regolazione Temperatura
- Temperature Regulator
- Temperaturregelung
- Réglage Temperature
- Regulación Temperatura
- Регулировка Температура



Q4 232

Q5 / Flow Rate Adjustment

- it/ La serie QUIK® 5 comprende rubinetti temporizzati per lavabo e doccia corredati di regolatore di portata dell'acqua.
- en/ The QUIK® 5 range includes timed basin and shower taps equipped with flow rate control.
- de/ Die QUIK® 5 Serie umfasst Selbstschlussarmaturen für Waschbecken und Duschen, die mit Wasserdurchflussreglern ausgestattet sind.
- fr/ La série QUIK® 5 comprend des robinets temporisés pour lavabo et douche, équipés d'un régulateur de débit d'eau.
- es/ La serie QUIK® 5 incluye grifos temporizados para lavabo y ducha equipados con regulador del caudal del agua.
- ru/ Серия Quik®5 включает в себя краны с таймером для раковины и душа, оснащенные регулятором расхода воды.

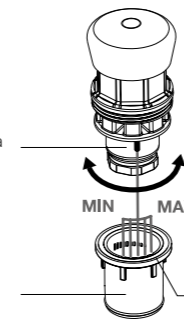


Q5 235



- Riferimento
- Reference
- Anhaltspunkt
- Référence
- Referencia
- Регулировка расхода

- Contentitore
- Cup
- Behälter
- Réipient
- Cubeta
- контейнер



- Sedi
- Housing
- Stellen
- Sièges
- Ubicaciones
- паз



Q5 230



- it/ Rubinetto temporizzato per doccia incasso
 en/ Concealed shower push tap
 de/ Unterputz Wand-Selbstschlussventil
 fr/ Robinet temporisé pour douche encastré
 es/ Válvula temporizada empotrar, para ducha
 ru/ Двухходовой встраиваемый кран с таймером для душа



Q5 150

ACS D.M.°174

- it/ Rubinetto temporizzato per doccia esterno a 1 via
 en/ External shower push tap – one way
 de/ Wand-Selbstschlussventil, 1 Wege
 fr/ Robinet temporisé pour douche extérieur une voie
 es/ Válvula temporizada externa, 1 vía, para ducha
 ru/ Одноходовой наружный кран с таймером для душа



Q5 160

ACS D.M.°174

- it/ Rubinetto a pedale installabile a muro o a pavimento
 en/ Floor/wall mounted pedal tap
 de/ Pedalarmatur für Wand- oder Fußbodeninstallation
 fr/ Robinet à pédale avec installation au mur ou au sol
 es/ Válvula de pedal reversible, para instalar a pared o pavimento
 ru/ Педальный кран с напольным/настенным монтажом



QK 400

ACS D.M.°174

- it/ Soffione anticalcare per ambiente pubblico - antivandalo*
 en/ Antivandal anti-limestone shower head for public place*
 de/ Diebstahlsichere Kopfbrause für öffentliche Gebäude*
 fr/ Pomme de douche anticalcaire pour milieu public et antivandalisme*
 es/ Rociador antical antivandálico para entorno público*
 ru/ Антивандальный верхний душ с защитой от известковых отложений для общественных интерьеров*



PD 152

* Available in the CRISTINA product range

- it/ Flussometro esterno
 en/ External flush valve
 de/ Druckspüler Aufputz
 fr/ Fluxmètre externe
 es/ Fluxómetro externo
 ru/ Наружный сливной клапан



QK 805

ACS D.M.°174



LC 221

- it/ Rubinetto temporizzato per lavabo con leva a gomito
- en/ Wash basin tap with elbow lever
- de/ Waschtisch-Selbstschlussarmatur, mit Arzthebel
- fr/ Robinet temporisé pour lavabo avec levier au coude
- es/ Grifo lavabo temporizado con maneta activada por codo
- ru/ Крышка для писсуара



QL 230

ACS D.M.™174
SILFRA 2010 2011
08.04.2004

- it/ Rubinetto temporizzato per sottolavabo a 1 via con leva a ginocchio
- en/ Under basin tap with knee lever
- de/ Selbstschlussarmatur für Unterwaschtisch mit Kniebetätigung
- fr/ Robinet temporisé sous-lavabo à 1 voie avec levier au genoux
- es/ Válvula temporizada externa, 1 vía, con maneta activada larga por codo
- ru/ Одноходовой кран с таймером под раковину с голенным рычагом



QL 100

ACS D.M.™174
SILFRA 2010 2011
08.04.2004

Basin Wastes

No Return System

- it/ Tappo Up&Down integrato con membrana in silicone che permette l'ottimale deflusso dell'acqua, impedendo il possibile ritorno di cattivi odori.
- en/ The Up&Down plug with silicon membrane allows the optimal flow of water, preventing the possible release of bad odours.
- de/ Der mit einer Silikonmembran integrierte Up&Down Stopfen ermöglicht einen optimalen Wasserfluss und verhindert so die mögliche Rückführung von unangenehmen Gerüchen.
- fr/ Bouchon Up&Down intégré avec membrane en silicone qui permet un écoulement optimal de l'eau, empêchant ainsi le retour de mauvaises odeurs.
- es/ Tapón Up&Down integrado con membrana de silicona que permite una óptima salida del agua, impidiendo el posible retorno de malos olores.
- ru/ Встроенная пробка Up&Down с силиконовой мембраной обеспечивает оптимальный поток воды, предотвращая возможный возврат неприятных запахов.



UD 425 S

UP&DOWN® / Noise Mechanism PATENTED

- it/ Meccanismo testato a 1.000.000 cicli, realizzato in materiale termoplastico ad altissima resistenza e comandato da una molla in acciaio inossidabile per il controllo della funzione di apertura/chiusura. In posizione di chiusura svolge una tenuta con una guarnizione a labbro semplicemente per gravità. Disponibile nella versione silenziosa "S" dove è stato ridotto l'effetto acustico.
- en/ Mechanism tested at 1,000,000 cycles, made of extremely durable thermoplastic materials and controlled by a stainless steel spring for opening/closing function. In the closed position, it acts as a lip seal due to gravity. Available in the "S" silenced version where the acoustic effect has been reduced.
- de/ Mechanismus, der mit 1.000.000 Zyklen getestet wurde, aus sehr hochfestem thermoplastischem Material hergestellt und von einer Edelstahlfeder gesteuert wird, um die Öffnungs-/Schließfunktion zu steuern. Im geschlossenen Zustand dichtet er mit einer Dichtung einfach durch Schwerkraft ab. Erhältlich in der schallgedämpften Version "S", bei der die akustische Wirkung reduziert wurde.
- fr/ Mécanisme testé à 1 000 000 cycles, réalisé avec un matériau thermoplastique à très haute résistance et commandé par un ressort en acier inoxydable pour le contrôle de la fonction d'ouverture/fermeture. En position fermée, il assure l'étanchéité avec un joint à lèvres simplement par gravité. Disponible en version silencieuse « S » où l'effet sonore a été réduit.
- es/ Mecanismo testado en 1.000.000 de ciclos, realizado en material termoplástico de altísima resistencia y dirigido mediante un muelle de acero inoxidable para el control de la función de apertura/cierre. En posición de cierre ejerce un hermetismo con una guarnición de labio simplemente por gravedad. Disponible en la versión silenciada "S" donde ha sido reducido el efecto acústico.
- ru/ Механизм, протестированный на 1 000 000 циклов, из термопластического материала высокой прочности и управляемый пружиной из нержавеющей стали для возврата в положение открытия. В положении закрытия обеспечивает герметичность вместе с уплотнением под действием силы тяжести. В наличии версия "S" с глушителем, который уменьшает акустический эффект.



WA 111 S



WA 334 S



Free Flow Plug

- it/ Scarico per lavabo 1" 1/4 universale
- en/ Universal 1"1/4 basin waste
- de/ Universal Ablaufgarnitur 1"1/4 für Waschtisch
- fr/ Vidage pour lavabo 1"1/4 universel
- es/ Desagüe para lavabo 1"1/4 universal
- ru/ Универсальный слив для раковины 1"1/4



WF 434



Universal Waste

- it/ Un solo prodotto per ogni esigenza di installazione.
- en/ One product for all installation needs.
- de/ Ein Produkt für jede Installationsanforderung.
- fr/ Un seul produit pour tous les besoins d'installation.
- es/ Un solo producto para cada exigencia de instalación.
- ru/ Одно изделие для удовлетворения любых требований.



Siphon

- it/ Con i sifoni SILFRA si ottimizza lo spazio sotto il lavabo. È possibile fissare direttamente il corpo del sifone alla piletta ottenendo così una notevole riduzione degli ingombri.
- en/ With SILFRA siphons, the space under the wash basin is optimised. You can fix the body of the siphon directly to the waste, reducing considerably the overall dimensions.
- de/ SILFRA-Siphone optimieren den Raum unter dem Waschbecken. Der Körper des Siphons kann direkt am Ablaufventil befestigt werden, wodurch eine deutliche Reduzierung der Gesamtabmessungen erreicht wird.
- fr/ Avec les siphons SILFRA, l'espace en dessous du lavabo est optimisé. Il est possible de fixer directement le corps du siphon à la bonde, en obtenant ainsi une réduction considérable des encombrements.
- es/ Con los sifones SILFRA se optimiza el espacio debajo del lavabo. Es posible fijar directamente el cuerpo del sifón a la pila obteniendo así una notable reducción de los volúmenes.
- ru/ Благодаря сифонам SILFRA пространство под раковиной оптимизировано. КОРПУС сифона можно закрепить непосредственно на сливном отверстии, что позволяет значительно уменьшить габаритные размеры.



BRASS



ABS

* Available in different finishings.



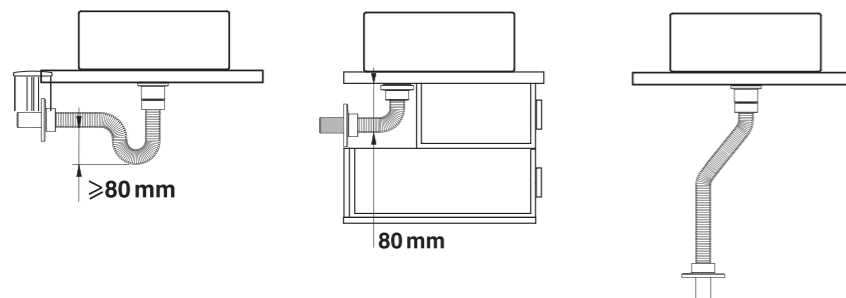
Spaceless Bottle Trap

- it/ Per coloro che necessitano un sifone dall'ingombro ridotto, SILFRA propone un nuovo modello realizzato in materiale termoplastico (ABS) e declinabile in 5 diverse versioni, tutte disponibili sia con scarico UP&DOWN sia a scarico libero.
- en/ Dedicated to those who need a size reduced bottle trap, SILFRA proposes a new model made of thermoplastic material (ABS) and available in 5 different versions, all equipped with UP&DOWN waste or free flow waste.
- de/ SILFRA stellt einen neuen raumsparenden Siphon aus thermoplastischem Material (ABS) in 5 verschiedenen Ausführungen vor. Alle verfügen über UP&DOWN- oder Freilaufstopfen.
- fr/ Pour ceux qui ont besoin d'un siphon avec un encombrement réduit, SILFRA propose un nouveau modèle en thermoplastique (ABS), déclinable en 5 versions, toutes disponibles avec vidage UP&DOWN ou écoulement libre.
- es/ Para aquellos que necesitan un sifón de medidas reducidas, SILFRA propone un nuevo modelo fabricado en material termoplástico (ABS) y disponible en 5 versiones diferentes, todas disponibles tanto con UP&DOWN como con apertura libre.
- ru/ Для тех, которым нужен сифон занимающий мало пространства, SILFRA предлагает новую модель из термопластичного материала (ABS) и доступен в 5 различных вариантах, как с пробкой UP&DOWN, так и с открытым стоком.



Passepartout

- it/ Passepartout è in grado di risolvere ogni tipo di collegamento in caso di disassamento tra il foro del lavello e lo scarico a parete o a pavimento. Può raccordarsi ad ogni tipo di piletta e di sifone. Grazie alla sua flessibilità può assumere forme e lunghezze desiderate. Passepartout è un tubo corrugato realizzato in acciaio inox ed è disponibile nella versione \varnothing 32 mm e \varnothing 41 mm con finiture: cromo, satinato e grezzo.
- en/ Passepartout is designed to resolve any connection type in case of misalignment between the washbasin and wall or floor waste hole. It can be connected to every type of waste or siphon. Thanks to its flexibility, it can be adapted to the desired shape and length. Passepartout is a stainless steel corrugated pipe available in \varnothing 32 mm and \varnothing 41 mm with finishings: chrome, brushed and "yellow" untreated.
- de/ Passepartout ist in der Lage, jede Art von Verbindung im Falle einer Fehlausrichtung zwischen dem Senkloch und dem Wand- oder Bodenablauf zu lösen. Es kann an jede Art von Ablaufventil und Siphon angeschlossen werden Dank seiner Flexibilität kann er die gewünschten Formen und Längen annehmen. Passepartout ist ein Wellrohr aus Edelstahl und ist in den Ausführungen \varnothing 32 mm und \varnothing 41 mm mit den Oberflächen Chrom, satiniert und roh erhältlich.
- fr/ Passepartout est capable de résoudre tous les types de branchement en cas de désaxement entre le trou de l'évier et l'évacuation murale ou au sol. Il peut être raccordé à tout genre de bonde ou de siphon. Grâce à sa souplesse, il peut prendre la forme et la longueur souhaitées. Passepartout est un tuyau annelé en acier inoxydable et est disponible en version \varnothing 32 mm et \varnothing 41 mm avec les finitions suivantes : chromé, satiné et brut.
- es/ Passepartout es capaz de resolver cualquier tipo de conexión en caso de desajuste entre el orificio del fregadero y el desagüe de pared o de suelo. Puede conectarse a cualquier tipo de pila o sifón. Gracias a su flexibilidad puede asumir formas y largos según lo deseado. Passepartout es un tubo corrugado realizado en acero inoxidable y está disponible en la versión \varnothing 32 mm y \varnothing 41 mm con acabados: cromo, satinado y bruto.
- ru/ Трубки Passepartout предлагают разнообразные типы соединения в случае смещения между отверстием для раковины и стеной или напольным сливом. Их можно подключать к любым стокам или сифонам. Благодаря гибкости трубки Passepartout могут быть требуемой вам формы и длины. Трубка Passepartout представляет собой гофрированную трубу из нержавеющей стали с диаметром 32 мм и 41 мм с отделкой: хром, шлифовка и без отделки.



PP 130 - Length 800 mm for wash basin



PP 610 - Length 500 mm for bidet



PP 610 - Length 500 mm for bidet

Follow Me

Follow Me



- it/ **Supporto bordo vasca FOLLOW ME con sgocciolatoio drenante.**
La presenza di una molla in acciaio inox facilita il rientro in automatico del flessibile.
- en/ **Deck mounted FOLLOW ME bracket with drip draining kit.**
The stainless steel spring helps the flexible hose automatic retractable return.
- de/ **Schlauchdurchführung FOLLOW ME mit Ablaufvorrichtung.**
Die Feder aus rostfreiem Stahl erleichtert den automatischen Rückzug des Schlauchs.
- fr/ **Support sur gorge FOLLOW ME avec système anti-gouttes.**
Un ressort en acier inox facilite le repositionnement automatique du flexible.
- es/ **Soporte sobre repisa "FOLLOW ME" con goteo drenant.**
La presencia de un muelle en acero inox facilita que el flexo entre de manera automática.
- ru/ **Кронштейн для монтажа на бортике FOLLOW ME с комплектом капельного слива.**
Пружина из нержавеющей стали обеспечивает автоматическое обратное втягивание гибкого шланга.



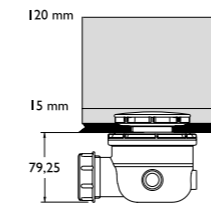
Shower Drains

- it/ Piletta sifonata per piatto doccia, ispezionabile. Foro piatto doccia \varnothing 90 mm. Tappo \varnothing 120 mm.
- en/ Shower drain checkable. \varnothing 90 mm shower plate. \varnothing 120 mm plug.
- de/ Ablaufgarnitur mit herausnehmbarem Geruchverschluss. Für Duschwannen mit \varnothing 90 mm Ablaufloch. Abdeckhaube \varnothing 120 mm.
- fr/ Bonde de douche, nettoyable. Trou du bac à douche \varnothing 90 mm. Couvercle \varnothing 120 mm.
- es/ Pileta sifonada para plato de ducha inspeccionable. Agujero plato ducha \varnothing 90 mm. tapa \varnothing 120 mm.
- ru/ Сифонный слив для душевого поддона доступный для осмотра. Отверстие душевого поддона \varnothing 90 мм - пробка \varnothing 120 мм.

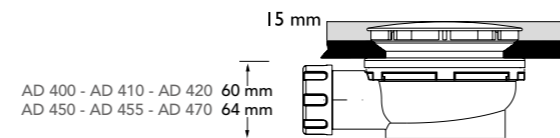
Portata (l/sec) Flow rate Ablaufleistung Débit Caudal (l/s) Расход (л/мин)	AD 400 AD 410 AD 420	0,41	EN 274 > 0,4
Altezza battente acqua Water level Wasserstand Hauteur battant d'eau Altura nivel del agua Уровень воды	AD 450 AD 455 AD 470	0,45	



- it/ Piletta sifonata per piatto doccia, ispezionabile. Foro piatto doccia \varnothing 50/55 mm. Tappo \varnothing 86 mm.
- en/ Shower drain checkable. \varnothing 50/55 mm shower plate. \varnothing 86 mm plug.
- de/ Ablaufgarnitur mit herausnehmbarem Geruchverschluss. Für Duschwannen mit \varnothing 50-55 mm Ablaufloch. Abdeckhaube \varnothing 86 mm.
- fr/ Bonde de douche, nettoyable. Sortie avec calotte \varnothing 50-55 mm. Couvercle \varnothing 86 mm.
- es/ Pileta sifonada para plato de ducha inspeccionable. Agujero plato ducha \varnothing 50/5 mm. Tapa \varnothing 86 mm.
- ru/ Сифонный слив для душевого поддона доступный для осмотра. Отверстие душевого поддона \varnothing 50-55 мм - пробка \varnothing 86 мм.



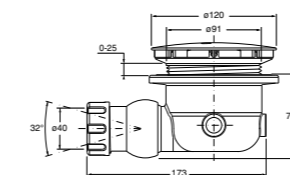
AD 200



- it/ Piletta sifonata per piatto doccia ispezionabile, uscita semisferica snodata con calotta \varnothing 40 mm - foro piatto doccia \varnothing 90 mm - tappo \varnothing 120 mm.
- en/ Shower drain with removable siphon, outlet with ball joint and connecting nut \varnothing 40 mm - shower tray hole \varnothing 90 mm - drain cover \varnothing 120 mm.
- de/ Ablaufgarnitur für Duschwanne mit herausnehmbarem Geruchsverschluss, Abgang mit Gelenkstück mit Überwurf \varnothing 40 mm - Ablaufloch \varnothing 90 mm - Abdeckhaube \varnothing 120 mm.
- fr/ Bonde de douche, nettoyable. Sortie avec calotte \varnothing 40 mm. Trou du bac à douche \varnothing 90 mm. Couvercle \varnothing 120 mm. Sortie demi - sphérique.
- es/ Pileta sifonada para plato de ducha, inspeccionable Salida semiesférica con rótula con dado \varnothing 40 mm - Agujero plato ducha \varnothing 90 mm - Tapa \varnothing 120 mm.
- ru/ Сифонный слив для душевого поддона доступный для осмотра, полусферический шарнирный выход с гайкой \varnothing 40 мм - отверстие душевого поддона \varnothing 90 мм - пробка \varnothing 120 мм.



AD 305



AD 400

Bath Wastes

D6

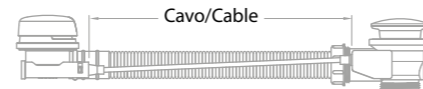
- it/ Scarico per vasca in polipropilene con erogazione al troppo pieno. Tubo corrugato in polipropilene ø 34 mm. Movimento a cremagliera per il comando della piletta. Plus del prodotto: bocca di erogazione ridotta e sifone orientabile con doppia guarnizione di tenuta.
- en/ Polypropylene bathtub waste with filler on the overflow. ø 34 mm polypropylene corrugated pipe. Rack mechanism for waste control. Product advantages: small sized spout and adjustable siphon with double sealing gasket.
- de/ Badewannenablauf aus Polypropylen mit Überlaufabgabe. Polypropylen-Wellrohr ø 34 mm. Zahnstangenbewegung zur Kontrolle des Abflusses. Produkt Plus: Reduzierter Auslauf und schwenkbarer Siphon mit doppelter Dichtung.
- fr/ Évacuation pour douche en polypropylène avec distribution au trop-plein. Tuyau annelé en polypropylène ø 34 mm. Mouvement à crémaillère pour la commande de la bonde. Plus du produit : bec de distribution réduit et siphon pivotant avec double joint d'étanchéité.
- es/ Desagüe para bañera de polipropileno con descarga cuando se alcanza un nivel de llenado excesivo. Tubo corrugado de polipropileno ø 34 mm. Movimiento de cremallera para el mando de la pila. Característica principal del producto: boca de suministro reducida y sifón orientable con doble guarnición hermética.
- ru/ Слив для ванны из полипропилена с переливом. Гофрированная трубка из полипропилена ø 34 мм. Движение с зубчатой рейкой для управления стоком. Преимущество продукта: уменьшенный носик подачи и регулируемый сифон с двойным уплотнением.



D6



Range da cm.47,5 a cm.120



U1

- it/ Scarico per vasca in polipropilene con erogazione al troppo pieno. Tubo corrugato in polipropilene ø 34 mm. Movimento Up&Down.
- en/ Polypropylene pop up bathtub waste with supply at overflow. ø 34 mm flexible pipe. Up&Down mechanism.
- de/ Ab-und Überlaufgarnitur aus Polypropylen mit Wasserzulauf durch den Überlaufkörper. Flexibler Schlauch aus Polypropylen ø 34 mm. System Up&Down.
- fr/ Vidage pour baignoire en polypropylène avec alimentation au trop-plein. Tube flexible en polypropylène ø 34 mm. Mouvement Up&Down.
- es/ Desagüe para bañera en polipropileno con entrada de agua en el rebosadero. Tubo coarrugado en polipropileno ø 34 mm. Movimiento Up&Down.
- ru/ Слив для ванны из полипропилена с подачей на переливе. Гофрированная труба из полипропилена ø 34 мм. Движение Up&Down.



U1



06

- it/ Scarico per vasca in polipropilene cm. 47,5. ø 34 mm. Movimento a cremagliera Certificato a norme NF - DIN. Prodotto secondo le norme EN 274. Disponibile con kit finitura.
- en/ Polypropylene pop up bathtub waste cm 47,5. ø 34 mm. Rack mechanism. NF-DIN approved. Compliant with EN274. Available with finishing kit.
- de/ Wannen Ab-und Überlaufgarnituren aus Polypropylen. Bowdenzug 47,5 cm. ø 34 mm. Zahnradgetriebe. NF - DIN geprüft. Gemäß EN 274 hergestellt. Mit Feinbauset erhältlich.
- fr/ Vidage pour baignoire en polypropylène cm 47,5. ø 34 mm. Mouvement à crémaillère. Certifié aux normes NF - DIN. Fabriqué conformément à la norme EN 274. Disponible avec le kit de finition.
- es/ Desagüe para bañera en polipropileno cm. 47,5. ø 34 mm. Movimiento de cremallera Certificado a normativas NF-DIN. Producto según la norma EN 274. Disponible con kit de acabado.
- ru/ Слив для ванны из полипропилена 47,5 см. ø 34 мм. Реечная система. Сертификат соответствия стандартам NF - DIN. Изготовлена в соответствии со стандартами EN 274. Доступен с отделочным комплектом.



06





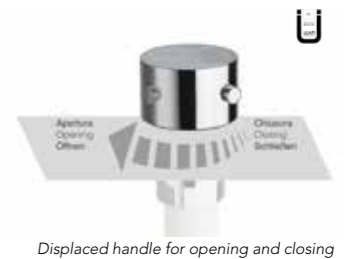
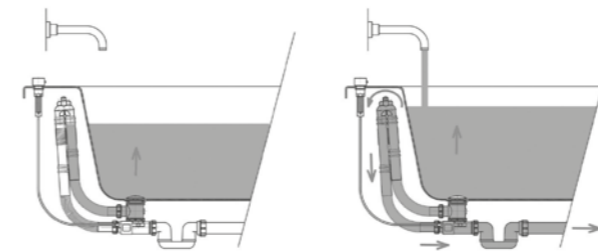
Exposed Bath Tub Wastes

- it/ Scarico per vasca in ottone con tappo a catenella mod. V1 A.
 en/ Brass bath waste with plug and chain mod. V1 A.
 de/ Wannen Ab- und Überlaufgarnitur aus Messing mit Kette und Stopfen Mod. V1 A.
 fr/ Vidage pour baignoire en laiton avec bouchon et chaînette mod. V1 A.
 es/ Desagüe para bañera en latón con tapón y cadenilla mod. V1 A.
 ru/ Слив для ванны из латуни с пробкой на цепочке мод. V1 A.



Hidden Overflow

- it/ Scarico per vasca in polipropilene con troppo pieno nascosto. Tubo semirigido in polipropilene ø 34 mm. Movimento con comando delocalizzato. Sistema di scarico al troppo pieno mediante l'utilizzo del principio dei vasi comunicanti
 en/ Polypropylene bath waste with hidden overflow. ø 34 mm semi-rigid pipe. Mechanism with displaced handle. Overflow drain using the principle of communicating vessels.
 de/ Wannen Ab- und Überlaufgarnitur aus Polypropylen mit verstecktem Überlauf. Halbstarres Rohr aus Polypropylen ø34 mm. Betätigung über versetzten Griff. Ablauf in den Überlauf durch Nutzung des Prinzips der kommunizierenden Gefäße.
 fr/ Vidage pour baignoire en polypropylène. Tube en polypropylène ø 34 mm. Mouvement avec commande délocalisée. Système de vidage trop-plein en utilisant le principe des vases communicants.
 es/ Desagüe para bañera en polipropileno con rebosadero escondido. Tubo semirrígido en polipropileno Ø 34 mm. Movimiento con maneta desplazada. Sistema de descarga con rebosadero a través de la utilización del principio de vasos comunicantes.
 ru/ Слив для ванны из полипропилена со скрытым переливом. Полужесткая труба из полипропилена ø 34 мм. Движение с делокализованным управлением. Система слива при переполнении за счет использования принципа сообщающихся сосудов.



Displaced handle for opening and closing

Replacement Kit

- it/ Kit Up& Down per ripristino scarichi vasca. Il sistema Up&Down è ottimale in caso di interventi su vasche precedentemente installate evitando ogni opera muraria.
 en/ Bath tub waste Up&Down replacement kit. The Up&Down system is the best solution in case of maintenance on existing bath tubs, avoiding any wall breach.
 de/ Up&Down Satz für Instandsetzung Ab- und Überlaufgarnituren für Badewanne. Das Up&Down System ist das optimale System für Reparaturen bei schon installierten Badewannen, um Bauarbeiten zu vermeiden.
 fr/ Kit Up & Down pour réparation vidage de baignoire. Le système Up&Down est le plus performant en cas d'interventions sur des baignoires déjà installées évitant ainsi de casser le mur.
 es/ Kit Up&Down para reparación desagües de bañera. El Sistema Up&Down es el sistema óptimo en caso de mantenimiento en bañeras previamente instaladas, evitando trabajos de albañilería.
 ru/ Комплект Up& Down для восстановления сливов ванны. Система Up&Down является оптимальным решением для монтажа на ранее установленных ваннах, поскольку позволяет избежать строительных работ.



Information

Notes

La gamma riportata è una selezione di prodotti. Per la collezione completa fare riferimento al Listino Prezzi.

The range shown is a selection of products. For the complete collection, please see the Price List.

Die angeführte Palette ist eine Produktauswahl. Für die komplette Kollektion siehe bitte die Preisliste.

La gamme proposée est une sélection de produits. Pour la collection complète, référez-vous à la Liste de Prix.

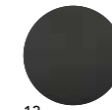
La gama presentada es una selección de productos. La colección completa se encuentra en el Listado de Precios.

Показанный ассортимент - это выборочные товары. Полную коллекцию можно увидеть в прайс-листе.

Product certifications



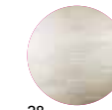
Finishings



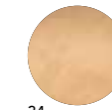
13
Nero opaco
Black matt
Schwarz matt
Noir mat
Negro mate
чёрный матовый
RAL 9005



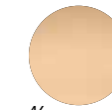
24
Bianco opaco
White matt
Weiss matt
Blanc mat
Blanco mate
белый матовый
RAL 9016



28
inox AISI
spazzolato
Brushed stainless steel AISI
Edelstahl AISI gebürstet
Inox AISI brossé
Acero inox AISI satinado
нержавеющая сталь AISI
лифованный



34
Oro rosa
spazzolato
Brushed rose gold
Rosé-Gold gebürstet
Or rose brossé
Oro rosa satinado
розовое золото
шлифованное



46
Oro rosa
lucido
Polished rose gold
Rosé-Gold glänzend
Or rose
Oro rosa brillo
золото блестящее



51
Cromato
Chrome
Chrom
Chromé
Cromo
хромированный

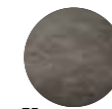
ELECTRONIC TAPS							●
PUSH TAPS							●
CLINIC							●
BASIN WASTES	●	●	●	●	●	●	●
PASSEPARTOUT							●
FOLLOW ME	●	●		●	●		●
SHOWER DRAINS	●	●					●
BATH WASTES	●	●		●	●		●



52
Oro giallo
Yellow gold
Gelbgold
Doré
Oro brillo
жёлтое золото



72
Cromo nero
lucido
Polished black chrome
Chrom Schwarz
glänzend
Chromé noir
Cromo negro brillo
чёрный хром
блестящий



75
Cromo nero
spazzolato
Brushed black chrome
Chrom Schwarz
gebürstet
Chromé noir brossé
Cromo negro satinado
чёрный хром
шлифованный



77
Metalic spazzolato
Brushed metallic
Metallic gebürstet
Métal brossé
Metálico satinado
шлифованный
никель "metallic"



80
Metalic lucido
Polished metallic
Metallic glänzend
Métal brillant
Metálico brillo
блестящий никель
"metallic"



92
Ottone antico
spazzolato
Brushed old brass
Alt Messing gebürstet
Vieux bronze
Bronze satinado
шлифованный бронз



95
inox AISI
lucido
Polished stainless steel AISI
Edelstahl AISI glänzend
Inox AISI brillant
Acero inox AISI brillo
нержавеющая сталь AISI
блестящее

ELECTRONIC TAPS							
PUSH TAPS							
CLINIC							
BASIN WASTES	●	●	●	●	●	●	●
PASSEPARTOUT							
FOLLOW ME	●	●	●	●	●		
SHOWER DRAINS							
BATH WASTES	●	●	●	●	●	●	

Credits:

Concept & Art Direction:
CRISTINA

Graphic Design:
CRISTINA

Photographs:
Franco Rossi
Gian Paolo Giromini Graphic Designer

Print:
Tipolitografia Testori



CRISTINA S.r.l. a socio unico
via G. Fava, 56
28024 Gozzano (NO) - Italy
phone +39 0322 9545
fax +39 0322 956556
info@cristinagroup.com
www.silfra.com - www.cristinarubinetterie.com

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche che riterrà opportune, utili a migliorare la funzionalità e l'estetica dei propri prodotti senza preavviso.
The company reserves the right to make any appropriate modifications to improve functionality and design of its products without notice.
Die CRISTINA behält sich vor, Änderungen ohne Benachrichtigung vorzunehmen, um die Funktion und das Design ihrer Produkte zu verbessern.
L'entreprise se réserve le droit d'apporter modifications retenues utiles pour l'amélioration de la fonctionnalité et de l'esthétique de ses propres produits sans aucun préavis.
La empresa se reserva el derecho de realizar cambios que considere apropiados, útiles para mejorar la funcionalidad y la estética de sus productos sin previo aviso.
Компания сохраняет за собой право вносить необходимые изменения для улучшения функциональности и дизайна своей продукции без предварительного уведомления.